



VOLT[®] FX-4[™] Li

Operator's Manual
Manuel de l'opérateur
Manual del operador
Manual do Operador
Bedienungshandbuch
Gebbruikershandleiding
Manuale dell'operatore

Cordless Vacuum
Aspirateur sans fil
Aspiradora portátil
Aspirador sem cabo de corrente
Kabelloser Sauger
Snoerloze stofzuiger
Aspiratore senza fili



**READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS**

⚠ WARNING: Read carefully and understand all safety warnings before operating. Failure to do so may result in serious personal injury.

**LISEZ ET CONSERVEZ
CES INSTRUCTIONS**

⚠ AVERTISSEMENT: Lisez attentivement et comprenez tous les avertissements de sécurité avant de l'utiliser. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves.

**LEA Y GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES**

⚠ ADVERTENCIA: Lea atentamente y comprenda todas las advertencias de seguridad antes de operar. De lo contrario, puede ocasionar lesiones personales graves.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNINGS AND USAGE INFORMATION



WARNINGS

1. **Read carefully** and **understand** all safety warnings before using this appliance.
2. Do not attempt to operate if the cleaner or charger appear to be damaged in any way.
3. All cautions and warnings on the equipment should be noted.
4. Never allow children to operate this product. This is NOT a toy. Children should be supervised to ensure they do not play with this product.
5. Keep the cleaner and its accessories out of reach of children.
6. This cleaner is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
7. **Charge indoor only.** Do not use or store the charger outdoors. Charge your cleaner in a clean, dry place and only with the charger provided. Do not use a charger supplied with any other appliance.
8. The warnings, cautions, and instruction discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood, the operator should always exercise intensive caution and common sense when utilizing the cleaner.
9. Risk of electric shock. Do not expose battery charger to liquid, vapor or rain. Store cleaner in a clean dry place. Do not store in direct sunlight or expose to extreme temperatures.
10. Do not plug or unplug charger into a power source or the appliance with wet hands.
11. Do not operate this cleaner in the presence of flammable or combustible liquids.
12. Never service the cleaner while the unit is on or connected to the charger.
13. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
14. Use only the charger supplied with the cleaner. Never carry the charger by its cord or disconnect it from an outlet by pulling on the cord.
15. For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
16. Keep proper footing and balance at all times when using the cleaner. Do not overreach.
17. Please disconnect this equipment from AC outlet before cleaning. Don't use liquid or sprayed detergent for cleaning. Use moisture sheet or cloth for cleaning.
18. This cleaner contains rechargeable batteries. Do not incinerate the battery as it will explode at high temperatures. Always dispose of batteries in accordance with local law.
19. Leaks from a battery may occur under extreme conditions. If battery liquid gets on the skin, wash immediately with water. If it gets in your eyes, immediately flush your eyes with a mild solution of baking soda and water, and seek medical attention.
20. Keep hair, loose fitting clothing and all body parts away from openings and moving parts of this cleaner.
21. Use this product only for its intended purpose as described in this manual. Use only Water Tech accessories and filters.



DANGER!

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. When using electrical products, read, understand and follow all the instructions stated in this manual.



WARNING!

DROWNING HAZARD. This device produces suction. Risk of entrapment present. **DO NOT** use when bathers are present. Never permit children to use this product. Never permit persons who cannot swim to use this product to prevent the chance of drowning.



DANGER!

DO NOT ALLOW WATER OR OTHER HIGHLY CONDUCTIVE FLUIDS TO CONTACT THE CHARGER OR CHARGING JACK PRIOR TO OR WHILE CHARGING THE APPLIANCE. Pool water is highly corrosive and will cause damage to the charger or charging jack and can cause short-circuit resulting in smoke, fire and/or serious personal injury. Make sure all surfaces of the charger and charging jack are dry and no water is present before charging the appliance.



WARNING!

RECHARGE ONLY WITH A CHARGER MANUFACTURED BY WATER TECH CERTIFIED FOR USE WITH THIS PRODUCT. A charger suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. **DO NOT** use an extension cord or power strip. Use only charger certified by Water Tech: LC099-2SK-US-EU.



WARNING!




This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

USAGE INFORMATION








22. This product is not intended for commercial use.
23. If the equipment is not in use for long time, disconnect the equipment from mains to avoid being damaged by transient over-voltage.
24. Never leave your cleaner in water when it is "OFF" or when it has run out of power.
25. Do not use your cleaner for pool openings; the cleaner is designed for routine maintenance of your pool or spa.
26. The cleaner is designed for underwater use in swimming pools or spas only. It is not an all purpose vacuum cleaner.
27. Submerge the cleaner in water immediately after turning the unit "ON" to prevent damage to the seal on the motor shaft. Failure to do so will shorten the life of the water seal and / or void the warranty.
28. Avoid picking up sharp objects as they may damage the filter. Keep all openings on the cleaner free of debris which may reduce water flow.
29. Do not place the cleaner or charger on or near hot surfaces.
30. For best results use the charger in locations where temperatures are between 50° F / 10°C and 100° F / 37.7° C.
31. For connection to a supply not in the U.S.A., use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet.

SAFETY AND USAGE SYMBOLS

The following symbols and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product:

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	WARNING!	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	DANGER!	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION!	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

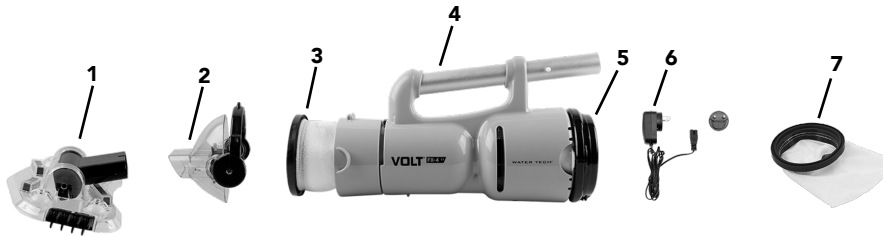
The following symbols and meanings are intended help you operate the product better and safer. Please study them and learn their meanings.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	SAFETY ALERT	Indicates a potential personal injury hazard. Basic precautions should always be followed when seeing this symbol.
	DO NOT GET WET	Indicates by NO MEANS water should touch the indicated part with this symbol. If not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CHARGE FOR 4 FULL HOURS	Indicates to charge product for the 4 complete hours.
	BATTERY RECYCLE	Recycle batteries in accordance to local law.
	DISPOSAL	Dispose any unwanted product in accordance to local law.
	CE	European Conformity.
	RoHS	Restriction of Hazardous Substances Compliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Product Breakdown Panne de Produit Avería de Producto

Model: 24050GL



(1) Vacuum Head
Tête d'aspiration
Cabezal de la aspiradora
(P34X006G2)

(2) Nose Cap
Embout
Contenedor de desechos
(P34X002G2)

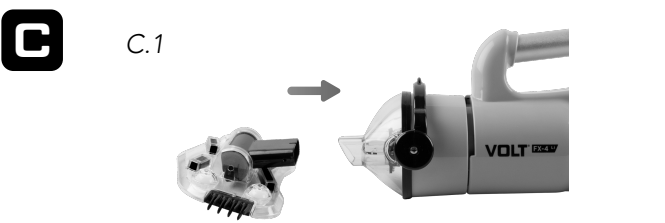
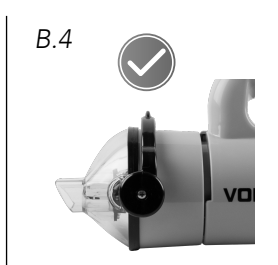
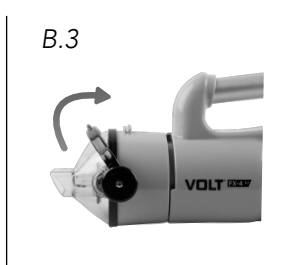
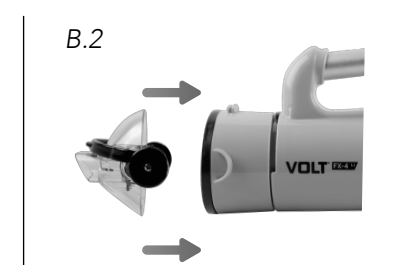
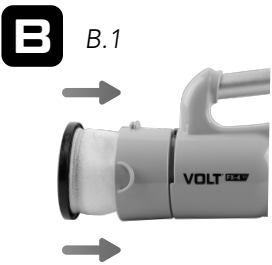
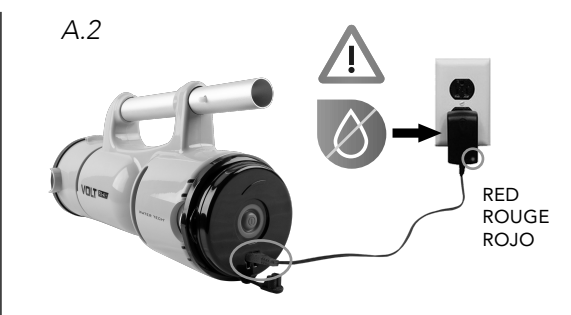
(3) MultiLayer Filter Bag - for small debris
Sac-filtre multi couche - pour les petits débris
Bolsa de filtro de capas múltiples - para pequeños escombros
(P30X022XF)

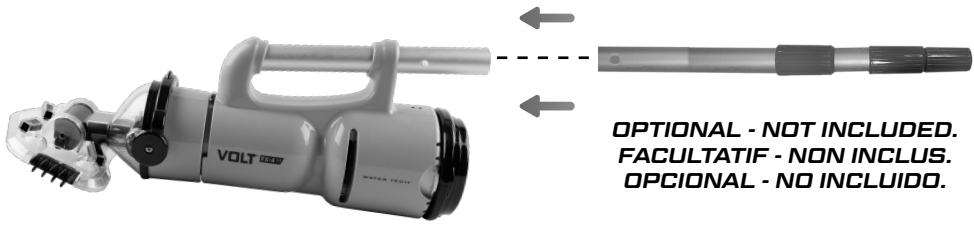
(4) Cleaner Body
Corps de l'aspirateur
Cuerpo de la limpiadora

(5) Motor Box
Boîte à moteur
Caja del motor
(P20X003LIV2)

(6) Charger and EU Adapter
Chargeur et l'adaptateur de l'UE
Cargador y adaptador de la UE
(LC099-2SK-US-EU)

(7) All-Purpose Filter Bag - for large debris
Tout usage sac de filtre - pour les gros débris
Bolsa de todo propósito - para escombros grandes
(P30X022AP)



D

**OPTIONAL - NOT INCLUDED.
FACULTATIF - NON INCLUS.
OPCIONAL - NO INCLUIDO.**

E

E.1



Push for ON / OFF.

Pousser pour MARCHÉ / ARRÊT.

Empuje para ENCENDIDO / APAGADO.

Empurre para LIGAR / DESLIGAR.

Drängen auf AN / AUS.

Druk op voor ANN / UIT.

Spingere per ACCESSO / SPENTO.

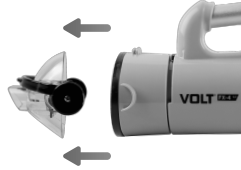
E.2



Submerge immediately after pushing ON.
Submerger immédiatement après avoir appuyé sur MARCHÉ.
Sumerja inmediatamente después de presionar ENCENDIDO.
Submergir inmediatamente após pressionar LIGAR.
Tauchen Sie sofort nach dem Drücken der AN.
Dompel onmiddellijk onder nadat u op ANN hebt gedrukt.
Immergere immediatamente dopo aver premuto ACCESSO.

F

1.



Water Tech Corp. VOLT Vacuums

Two Year Limited Pro-Rated Warranty

Two year limited warranty from original date of purchase with one year full.
After the first year, the claimant shall pay ½ of the MSRP or List Price of the warranted component.

Water Tech Corp ("WT") warrants this product, including supplied accessories against defects in material or workmanship to the original purchaser for the time periods as set forth above and below. Pursuant to this Limited Warranty WT will, at its option (i) repair the product to the original specifications or (ii) replace the product with a new or refurbished product. In the event of a defect, these are your exclusive remedies. For purposes of this Limited Warranty, "refurbished," means a product or part that has been return to its original specifications.

The VOLT battery powered Pool & Spa vacuums, for a period of one (1) year from the original date of purchase of the product, WT will, at its option, repair or replace with new or refurbished product or parts, any product or parts determined to be defective. After the first year, the claimant shall pay ½ the MSRP or List Price of the warranted component.

Accessories. Included accessories, filters or poles are covered by this Limited Warranty for a period of (90) days from the original date of purchase of the product.

Instructions. Please retain the original box and internal packaging materials. To obtain warranty service, you must comply with the following requisite instructions:

- (1) Visit Water Tech Corp's Customer Support Department via the web at www.wtrma.com. You will be guided through the correct process on how to obtain the required RMA# (Return Merchandise Authorization Number.) All customers must obtain an RMA number before any product will be accepted for warranty service. If you need additional assistance, please contact us by telephone: (1-732-967-9888) or email: customerservice@watertechcorp.com.
- (2) Package the unit and the WT battery charger only (if the unit requires a WT charger) properly and securely in the original box.
- (3) Attach your RMA number and Bar-Code you received from the website to the outside of the package. If you could not print the RMA number and bar-code from the website you must write your RMA number in thick black indelible marker on two sides of the box.
- (4) Send the package by USPS or express courier of choice to: Water Tech Corp, 10 Alvin Court, East Brunswick, New Jersey 08816; (WT suggests you insure the contents of your package.) WT is not responsible for lost, stolen or damaged property in transit to WT.

Repair/Replacement Warranty. This Limited Warranty shall apply to any repair, replacement part or replacement product for the remainder of the original Limited Warranty period or for ninety (90) days, whichever is longer. Any parts or products replaced shall become the property of WT.

This Limited Warranty covers only product issues caused by defects in material or workmanship during ordinary consumer use; it does not cover product issues caused by any other reasons, including but not limited to product issues caused by **commercial use**, acts of God, misuse, abuse, limitations in technology, or modification of or to any part of the WT product. This Limited Warranty does not cover WT products sold AS IS or WITH ALL FAULTS or consumables (such as batteries). This Limited Warranty is invalid if the factory-applied serial number has been altered or removed from the product. This Limited Warranty is valid only in the United States and Canada.

EXPRESS LIMITATION: THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES IF THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED WATER TECH DEALER. THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE

LIMITATION ON DAMAGES. WT WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT.

DURATION OF IMPLIED WARRANTIES. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state.

Industry Canada Regulatory Information

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different than that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- | | | | |
|-----------|--|-----------------|--|
| P34X006G2 | 1. Vacuum Head | P20X003LIV2 | 5. Motor Box |
| P34X002G2 | 2. Nose Cap | LC099-2SK-US-EU | 6. Charger and EU Adapter |
| P30X022XF | 3. Multi Layer Filter Bag - for small debris | P30X022AP | 7. All Purpose Filter Bag - for large debris |
| | 4. Cleaner Body | | |

A Only use the battery charger supplied with the cleaner.

Specifications

Battery charger Input.....100-240V-50-60Hz, 400mA Maximum
Battery charger Output.....8.4V, --- 1.A
Battery Technical Data.....7.4V, 2200mAh, 16.28Wh, 2S1P Li-Ion

Water temperature range.....Maximum 96°F, (35°C) Minimum 40°F, (5°C)
Operation depth.....Maximum 9.8 ft. (3.0 m), Minimum 10 in. (0.25 m)
Charge temperature.....Maximum 100°F, (37.7°C) Minimum 50°F, (10°C)

A Charging Your Cleaner

Initial Charge **4 Hours**
Recharging (After Complete Discharge) **4 Hours**
Maximum charging time should not exceed **24 Hours**

B Inserting the Filter Bag

C Attaching the Vacuum Head

Cleaning the Filter Bag

- You should remove and clean the Filter Bag following each use (Figure F.1).
- Don't scrub the bag against itself while rinsing it.

Long Term Storage

- Always clean the Nose Cap and Filter Bag before storing.
- Always store and charge your cleaner in a cool, dry indoor shelter.
- Recharge the cleaner indoors for 4 hours after each month of inactivity.
- Never leave your charger connected to the cleaner for more than 24 hours.

End of Life Disposal / Recycling Directive

Environmental Program(s), WEEE European Directive

Please respect the European Union regulations and help to protect the environment.

Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment.
Do not dispose them in unsorted waste bins. For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.



Environmental Recycling Programs USA

Help protect the environment.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENTS relatifs à la sécurité

1. **Lisez attentivement** et **comprenez** tous les avertissements avant d'utiliser cet appareil.
2. N'essayez pas de l'utiliser si le nettoyeur ou le chargeur semble être endommagé de quelque manière que ce soit.
3. Toutes les prudenances et les avertissements sur l'équipement devraient être notés.
4. Ne laissez jamais les enfants utiliser ce produit. Ce n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec ce produit.
5. Gardez le nettoyeur et ses accessoires hors de la portée des enfants.
6. Ce nettoyeur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu la supervision ou les instructions concernant l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
7. **Charge d'intérieur seulement.** Ne pas utiliser ou stocker le chargeur à l'extérieur. Chargez votre aspirateur dans un endroit propre et sec et uniquement avec le chargeur fourni. Ne pas utiliser un chargeur fourni avec tout autre appareil.
8. Les avertissements, mises en garde et instructions décrits dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles. Il faut bien comprendre que l'opérateur doit toujours faire preuve de prudence et de bon sens lorsqu'il utilise le nettoyeur.
9. Risque de choc électrique. N'exposez pas le chargeur de batterie au liquide, à la vapeur ou à la pluie. Rangez le nettoyeur dans un endroit propre et sec. Ne pas stocker à la lumière directe du soleil ou exposer à des températures extrêmes.
10. Ne pas brancher ou débrancher le chargeur dans une source d'alimentation ou l'appareil avec les mains mouillées.
11. Ne pas utiliser cet aspirateur en présence de liquides inflammables ou combustibles.
12. Ne jamais procéder à l'entretien de l'aspirateur lorsqu'il est en marche ou branché sur le chargeur.
13. Les travaux d'installation et le câblage électrique doit être fait par une ou des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction résistante au feu.
14. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'aspirateur. Ne jamais transporter le chargeur par son cordon ou débranchez-le de la prise en tirant sur le cordon.
15. Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
16. Maintenir un équilibre correct et l'équilibre en tout temps lorsque vous utilisez l'aspirateur. Ne vous penchez pas.
17. Veuillez débrancher cet équipement de la prise secteur avant le nettoyage. Ne pas utiliser de détergent liquide ou pulvérisé pour le nettoyage. Utilisez une feuille ou un chiffon humide pour le nettoyage.
18. Ce nettoyeur contient des piles rechargeables. Ne pas incinérer la batterie car il va exploser à des températures élevées. Toujours débarrassez-vous des batteries conformément à la législation locale.
19. Les piles peuvent fuir dans des conditions extrêmes. Si le liquide provenant des piles touche la peau, la rincer immédiatement à l'eau. S'il pénètre dans les yeux, rincer immédiatement les yeux avec une solution douce d'eau et de bicarbonate de soude et consulter un médecin.
20. Gardez les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles de ce nettoyeur.

DANGER!

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, SUIVRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. Lorsque vous utilisez des produits électriques, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions indiquées dans ce manuel.

AVERTISSEMENT!

RISQUE DE NOYADE. Ce dispositif produit d'aspiration. Risque de piègeage. **NE PAS** utiliser en présence de baigneurs. Ne jamais permettre aux enfants d'utiliser ce produit. Ne permettez jamais aux personnes qui ne savent pas nager d'utiliser ce produit pour éviter les risques de noyade.

DANGER!

NE PAS PERMETTRE À L'EAU OU À D'AUTRES LIQUIDES TRÈS CONDUCTEURS DE CONTACTER LE CHARGEUR OU LA PRISE DE CHARGE AVANT OU PENDANT LE CHARGEMENT DE L'APPAREIL. L'eau de la piscine est très corrosive et peut endommager le chargeur ou la prise de charge et peut causer un court-circuit entraînant de la fumée, un incendie et / ou des blessures graves. Assurez-vous que toutes les surfaces du chargeur et de la prise de charge sont sèches et qu'il n'ya pas d'eau avant de charger l'appareil.

AVERTISSEMENT!

RECHARGEZ SEULEMENT AVEC UN CHARGEUR FABRIQUÉ PAR WATER TECH CERTIFIÉE POUR L'UTILISATION AVEC CE PRODUIT. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie. **N'UTILISEZ PAS** de rallonge ou de multiprise. Utilisez uniquement le chargeur certifié par Water Tech: LC099-2SK-US-EU.

AVERTISSEMENT!




Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION








21. Utiliser ce produit uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les filtres Water Tech.
22. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.
23. Si l'équipement n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le du secteur afin d'éviter tout endommagement dû à une surtension transitoire.
24. Ne laissez jamais votre aspirateur dans l'eau lorsqu'il est éteint ou lorsqu'il est à court d'énergie.
25. Ne jamais utiliser l'aspirateur sur les ouvertures de la piscine; il est conçu pour l'entretien général des piscines et des spas.
26. Le nettoyeur est conçu pour une utilisation sous-marine dans les piscines ou les spas uniquement. Ce n'est pas un aspirateur tout usage.
27. Immerger l'aspirateur dans l'eau immédiatement après l'avoir mis en marche pour éviter d'endommager le joint de l'arbre du moteur. Le non-respect de cette instruction réduirait la durée de vie du joint hydraulique et pourrait annuler la garantie.
28. Évitez de ramasser des objets tranchants car ils pourraient endommager le filtre. Veillez à ce que toutes les ouvertures du nettoyeur soient exemptes de débris susceptibles de réduire le débit d'eau.
29. Ne placez pas le nettoyeur ou le chargeur sur ou à proximité de surfaces chaudes.
30. Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser le chargeur à une température située entre 50° F / 10°C and 100° F / 37.7° C.
31. Pour le raccordement à une alimentation pas aux États-Unis, utilisez un adaptateur de fiche accessoire de configuration correcte pour la prise de courant.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

Les symboles et les significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit:


SYMBOLE	SIGNAL	SENS
	AVERTISSEMENT!	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	DANGER!	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	PRUDENCE!	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

Les symboles et significations suivants sont destinés à vous aider à mieux utiliser le produit et à le rendre plus sûr. S'il vous plaît, étudiez-les et apprenez leurs significations.

SYMBOLE	NOM	SENS
	ALERTE DE SÉCURITÉ	Indique un risque potentiel de blessure corporelle. Les précautions de base doivent toujours être suivies lorsque vous voyez ce symbole.
	NE VOUS MOUILLEZ PAS	Indique par AUCUN MOYEN que l'eau doit toucher la partie indiquée avec ce symbole. Si cela n'est pas évité, cela peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	CHARGE DEPUIS 4 HEURES COMPLÈTES	Indique de charger le produit pour les 4 heures complètes.
	RECYCLAGE DE LA BATTERIE	Recyclez les piles conformément à la législation locale.
	DISPOSEZ	Éliminer tout produit indésirable conformément à la législation locale.
	CE	Conformité européenne.
	RoHS	Restriction des Substances dangereuses conformité.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- | | | | |
|-----------|---|-----------------|--|
| P34X006G2 | 1. Tête d'aspiration | P20X003LIV2 | 5. Boîte à moteur |
| P34X002G2 | 2. Embout | LC099-2SK-US-EU | 6. Chargeur et l'adaptateur de l'UE |
| P30X022XF | 3. Sac-filtre multi couche - pour les petits débris | P30X022AP | 7. Tout usage sac de filtre - pour les gros débris |
| | 4. Corps de l'aspirateur | | |

 Utilisez uniquement le chargeur fourni avec votre produit nettoyeur.

Spécifications

Chargeur de batterie Entrée.....	100-240V-50-60Hz, 400mA Maximum
Chargeur de batterie sortie.....	8.4V, --- 1.A
Batterie données techniques.....	7.4V, 2200mAh, 16.28Wh, 2S1P Li-Ion
Plage de température de l'eau.....	Maximum 96°F, (35°C) Minimum 40°F, (5°C)
Opération Profondeur.....	Maximum 9.8 ft. (3.0 m), Minimum 10 in. (0.25 m)
Température de charge.....	Maximum 100°F, (37.7°C) Minimum 50°F, (10°C)

A Charge de l'aspirateur

Charge initiale **4 heures**

Recharge (Après décharge complète) **4 heures**

Le temps de charge maximal ne doit pas dépasser **24 heures**

B Insertion du sac-filtre

C Fixation de la tête d'aspiration

D Fixation du manche

E Mise en marche et arrêt de l'aspirateur

F Entretien

Nettoyage du sac-filtre

- Il est recommandé de retirer et de nettoyer le sac-filtre après chaque utilisation (Figure F.1).
- Ne pas frotter le sac contre soi tout en rinçant.

Remisage à long terme

- Toujours nettoyer le conteneur de débris et le sac-filtre avant de remettre l'aspirateur.
- Toujours stocker et charger votre aspirateur dans un abri intérieur frais et sec.
- Recharger l'aspirateur à l'intérieur pendant 4 heures après chaque mois d'inactivité.
- Ne laissez jamais votre chargeur branché au nettoyeur pendant plus de 24 heures.

Directive sur l'élimination et le recyclage en fin de vie

Protection de l'environnement, Directive Européenne DEEE

Merci de respecter les réglementations européennes et d'aider à la protection de l'environnement. Retourner les appareils électriques défectueux à un organisme chargé de recycler les appareils électriques et électroniques. Ne pas les jeter à la poubelle. Pour les articles à piles, retirer les piles avant de recycler les produits.

Protection de l'environnement USA



Aider à protéger l'environnement.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIAS Y INFORMACIÓN DE USO

ADVERTENCIAS

1. **Lea y entienda** todas las advertencias de seguridad antes de usar este aparato.
2. No intente hacer funcionar el equipo si la limpiadora o el cargador aparentan estar dañados de cualquier manera.
3. Todas las precauciones y advertencias en el producto deben señalarse.
4. Nunca permita que los niños manejen este producto. Esto no es un juguete, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con este producto.
5. Mantenga el limpiador y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
6. Esta limpiadora no está destinada para ser utilizada por personas que presenten discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que presenten falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya instruido y supervisado en el uso del equipo.
7. **Cargue solo en el interior.** No utilice ni guarde el cargador en exteriores. Ponga a cargar su limpiadora en un lugar limpio y seco y solo con el cargador que se suministra. No utilice un cargador que se suministre con otro tipo de equipos.
8. Las advertencias, precauciones e instrucciones indicadas en este manual de instrucciones no cubren todas las condiciones o situaciones posibles que podrían ocurrir. Debe entenderse que el usuario siempre debe poner en práctica una extrema precaución y sentido común al utilizar la limpiadora.
9. Riesgo de choque eléctrico. No exponga el cargador de batería a líquidos, vapor o lluvia. Guarde la limpiadora en un lugar limpio y seco. No guarde bajo la luz solar directa ni la exponga a temperaturas extremas.
10. No enchufe ni desenchufe el cargador en un tomacorriente ni en el equipo con las manos mojadas.
11. No utilice esta limpiadora en presencia de líquidos inflamables o combustibles.
12. Nunca preste servicio a la limpiadora mientras la unidad esté encendida o conectada al cargador.
13. Lea el trabajo de instalación y el cableado eléctrico debe realizarlo una persona calificada de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluida la construcción con clasificación de resistencia al fuego.
14. Utilice únicamente el cargador que se suministra con la limpiadora. Nunca transporte el cargador por el cable ni lo desconecte del tomacorriente halando el cable.
15. Para los equipos enchufables, la toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.
16. Mantenga el pie y el equilibrio adecuados en todo momento cuando utilice el limpiador. No se extienda demasiado.
17. Por favor desconecte este equipo de toma de corriente antes de limpiarlo. No usar detergente líquido o spray para la limpieza. Utilice la hoja de humedad o ropa para limpieza.
18. Esta limpiadora contiene baterías recargables. No incinere las baterías ya que podrían explotar cuando se someten a altas temperaturas. Siempre deseche las baterías de acuerdo con las leyes locales.
19. Las baterías pueden presentar fugas si se exponen a condiciones extremas. Si el líquido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua. Si este entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con una solución suave de bicarbonato de sodio y agua y procure atención médica.
20. Mantenga alejado el cabello, la ropa que le quede holgada y todas las partes del cuerpo de las aberturas y las partes en movimiento de la limpiadora.



¡PELIGRO!

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES. Cuando use productos eléctricos, lea, comprenda y siga todas las instrucciones indicadas en este manual.



¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE AHOGAMIENTO. Este dispositivo produce succión. Riesgo de atrapamiento presente. **NO USE** cuando haya bañistas presentes. Nunca permita que los niños usen este producto. Nunca permita que las personas que no pueden nadar usen este producto para evitar la posibilidad de ahogarse.



¡PELIGRO!

NO PERMITA QUE AGUA U OTROS LÍQUIDOS ALTAMENTE CONDUCTORES CONTACTEN EL CARGADOR O CONECTOR DE CARGA ANTES O MIENTRAS SE CARGA EL APARATO. El agua de la piscina es altamente corrosiva y causará daños al cargador o al conector de carga y puede provocar un cortocircuito que puede provocar humo, incendios y / o lesiones personales graves. Asegúrese de que todas las superficies del cargador y conector de carga están secas y agua no está presente antes de cargar el aparato.



¡ADVERTENCIA!

RECARGE SOLAMENTE CON UN CARGADOR FABRICADO POR WATER TECH CERTIFICADO PARA USO CON ESTE PRODUCTO. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías. **NO USE** un cable de extensión o regleta de enchufes. Use solo el cargador certificado por Water Tech: LC099-2SK-US-EU.



¡ADVERTENCIA!




Este aparato contiene baterías que son sólo reemplazables por personas expertas.

INFORMACIÓN SOBRE EL USO








21. Utilice este producto únicamente para la finalidad para la que fue concebido, según se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios y filtros de Water Tech.
22. Este producto no está diseñado para uso comercial.
23. Si el equipo no se usa por mucho tiempo, desconecte el equipo de la red eléctrica para evitar daños por sobretensión transitoria.
24. Nunca deje la limpiadora en agua cuando esta esté en "OFF" (apagada) o sin suministro de energía (batería descargada).
25. No utilice la limpiadora al inicio de la temporada de uso de la piscina; la limpiadora está diseñada para el mantenimiento de rutina de su piscina o bañera de hidromasaje.
26. La limpiadora está diseñada para uso bajo el agua en piscinas o bañeras de hidromasaje únicamente. No es una limpiadora aspiradora multiuso.
27. Sumerja la limpiadora en agua inmediatamente después de colocar dicha unidad en "ON" (encender) para evitar daños en el sello del eje del motor. No hacerlo acortará la vida útil del sello protector del agua y / o anulará la garantía.
28. Evite recoger objetos afilados ya que pueden dañar el filtro. Conserve todas las aberturas de la limpiadora despejadas, sin desechos que pueden disminuir el flujo del agua.
29. No utilice la limpiadora ni el cargador en superficies calientes ni cerca de ellas.
30. Para mejores resultados utilice el cargador en lugares donde las temperaturas estén entre 50° F / 10°C and 100° F / 37.7° C.
31. Para la conexión a una fuente no en los Estados Unidos, use un adaptador con la configuración adecuada para la toma de corriente.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y USO

Los siguientes símbolos y significados están destinados a explicar los niveles de riesgo asociados con este producto:

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	¡ADVERTENCIA!	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
	¡PELIGRO!	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
	¡PRECAUCIÓN!	Indica una situación peligrosa, que si no se evita, podría resultar en lesiones menores o moderadas.

Los siguientes símbolos y significados están destinados a ayudarlo a operar el producto de una manera más segura. Por favor, estúdielos y aprende sus significados.

SÍMBOLO	NOMBRE	SIGNIFICADO
	ALERTA DE SEGURIDAD	Indica un riesgo de herida personal potencial. Las precauciones básicas siempre deberían ser seguidas viendo este símbolo.
	NO MOJAR	Indica SIN NINGÚN MEDIO que el agua debe tocar la parte indicada con este símbolo. Si no se evita, puede ocasionar lesiones leves o moderadas.
	CARGAR POR 4 HORAS COMPLETAS	Indica cargar el producto por las 4 horas completas.
	RECICLAJE DE LA BATERÍA	Reciclar las baterías de acuerdo a las leyes locales.
	DESECHE	Disponga cualquier producto no deseado en el acuerdo a la ley local.
	CE	Conformidad Europea.
	RoHS	Restricción de sustancias peligrosas de conformidad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- | | | | |
|-----------|---|-----------------|---|
| P34X006G2 | 1. Cabezal de la aspiradora | P20X003LIV2 | 5. Caja de motor |
| P34X002G2 | 2. Contenedor de desechos | LC099-2SK-US-EU | 6. Cargador y Adaptador de la UE |
| P30X022XF | 3. Bolsa de filtro de capas múltiples - para escombros pequeños | P30X022AP | 7. Bolsa de todo propósito - para escombros grandes |
| | 4. Cuerpo de la limpiadora | | |

⚠ Utilice sólo el cargador de la batería incluida con el limpiador.

Especificaciones

Cargador de batería Entrada.....	100-240V-50-60Hz, 400mA	Máximo
Cargador de batería Salida.....	8.4V, ---	1.A
Datos técnicos de batería.....	7.4V, 2200mAh, 16.28Wh, 2S1P	Li-Ion
Rango de temperatura de agua.....	Máximo 96°F, (35°C)	Mínimo 40°F, (5°C)
Profundidad de operación.....	Máximo 9.8 ft. (3.0 m),	Mínimo 10 in. (0.25 m)
Temperatura de carga.....	Máximo 100°F, (37.7°C)	Mínimo 50°F, (10°C)

A Cómo suministrar carga a su limpiadora

Carga inicial **4 Horas**

Recarga (Después de descarga completa) **4 Horas**

El tiempo máximo de carga no debe exceder las **24 horas**

B Cómo insertar la bolsa del filtro

C Cómo fijar el cabezal de la aspiradora

D Cómo fijar el tubo para la piscina

E Cómo encender y apagar la limpiadora

F Mantenimiento

Cómo limpiar la bolsa del filtro

- Debe retirar y limpiar la bolsa del filtro después de cada uso (Figura F.1).
- No frote la bolsa contra sí misma mientras se lava.

Almacenaje a largo plazo

- Siempre limpie el contenedor para desechos y la bolsa del filtro antes de guardar el equipo.
- Siempre guarde y cargue su limpiador en un refugio interior fresco y seco.
- Ponga a recargar la limpiadora adentro durante 4 horas después de cada mes de inactividad.
- Nunca deje su cargador conectado al limpiador por más de 24 horas.

Directiva para disposición / reciclaje de fin de vida

Programas de medio ambiente, la Directiva Europea RAEE

Por favor respete la normativa de la Unión Europea y ayudará a proteger el medio ambiente. Retorno los equipos eléctricos que no trabajan a un centro designado por el municipio que recicle equipos eléctricos y electrónicos. No deseche en contenedores de residuos sin clasificar. Para los artículos que contienen baterías extraíbles, quite la batería antes de eliminar el producto.



Leia cuidadosamente e trate de compreender todos os avisos de segurança antes de pôr em funcionamento. Se o não fizer, poderá ter como resultado ferimentos graves.

Nunca permita que as crianças utilizem este produto. Este não é um brinquedo, as crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com este produto.

Mantenha que o líquido de limpeza e de acessórios de alcance das crianças.

Não tente pôr em funcionamento se o aparelho de limpeza ou o carregador parecer que está danificado de um modo qualquer.

Não use nem armazene o carregador ao ar livre. Carregue o seu aparelho de limpeza num lugar limpo e seco, e apenas com o carregador fornecido. Não use um carregador fornecido com qualquer outro aparelho eléctrico.

Este aparelho de limpeza não se destina a ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de conhecimentos ou de experiência, a menos que lhes seja proporcionada instrução ou supervisão quanto ao uso do aparelho, por uma pessoa responsável pela segurança delas.

Os avisos, precauções e instruções discutidos neste manual de instruções não podem cobrir todas as condições ou situações possíveis que possam vir a ocorrer. Tem que se entender que o operador deverá sempre ter muito cuidado e senso comum quando utilizar o aparelho de limpeza.

Não ligue nem desligue a ficha do carregador numa tomada de corrente ou na máquina com as mãos molhadas.

Não pegue no aparelho de limpeza com mãos molhadas ou descalço.

Não faça funcionar este aparelho de limpeza na presença de líquidos inflamáveis nem combustíveis.

Nunca faça manutenção no aparelho de limpeza enquanto ele estiver ligado para trabalhar ou ligado ao carregador.

Use apenas o carregador que foi fornecido com o aparelho de limpeza.

Nunca coloque o carregador dentro de nenhum líquido. Nunca deixe o aparelho de limpeza exposto à chuva, água ou humidade nem a calor ou frio extremos.

Desligue o carregador da tomada de corrente quando não estiver em uso ou quando estiver a fazer uma manutenção de rotina no aparelho de limpeza.

Este aparelho de limpeza contém baterias recarregáveis. Não incinere a bateria porque ela explodirá a altas temperaturas.

Descarte sempre as baterias de acordo com a legislação local.

Em condições extremas, poderão ocorrer fugas ou derrames da bateria. Se o líquido da bateria tocar na sua pele, lave imediatamente com água. Se for para os seus olhos, lave imediatamente os seus olhos com uma solução suave de bicarbonado de sódio e água, e procure cuidados médicos.

Mantenha os cabelos, roupas soltas e todas as partes do seu corpo afastados das aberturas e das peças móveis deste aparelho de limpeza.

INFORMAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Não tente usar se o aparelho de limpeza ou o carregador parecer que está danificado de um modo qualquer.

Use este produto apenas para o fim para que foi concebido, conforme descrito neste manual. Use apenas acessórios e filtros Water Tech.

Este produto não se destina ao uso comercial.

Nunca deixe o seu aparelho de limpeza ligado à corrente durante uma armazenagem prolongada (o tempo de recarga máximo não deverá exceder 24 horas).

Nunca deixe o seu aparelho de limpeza na água quando está "OFF" (DESLIGADO) nem quando esgotou a carga.

Não use o seu aparelho para aberturas em piscinas; o aparelho de limpeza foi concebido para manutenção de rotina da sua piscina ou balneário (spa).

O aparelho de limpeza foi concebido para uso debaixo de água só em piscinas de natação e balneários (spas). Não é um aspirador de limpeza para todo o serviço.

Deve submergir o aparelho de limpeza na água imediatamente depois de ter ligado o aparelho "ON" (LIGADO) para evitar danos ao vedante do veio do motor. Se não fizer isto, vai abreviar a vida do vedante contra a água e/ou anular a garantia.

Armazene o aparelho de limpeza num local limpo e seco. Não o armazene à luz directa do sol nem o exponha a temperaturas extremas.

Evite aspirar objectos aguçados porque poderão danificar o filtro.

Mantenha todas as aberturas do aparelho de limpeza livres de detritos que possam reduzir o escoamento da água.

Não coloque o aparelho de limpeza nem o carregador sobre ou perto de superfícies quentes.

Nunca transporte o carregador suspenso pelo seu cabo de corrente, e não o desligue de uma tomada de corrente puxando o cabo.

Para obter os melhores resultados, use o carregador em locais onde as temperaturas sejam entre 10°C e 37,7°C.

P34X006G2	1. Cabeça de aspiração	P20X003LIV2	5. Caixa de motor
P34X002G2	2. Tampa do nariz	LC099-2SK-US-EU	6. Carregador e Adaptador de UE
P30X022XF	3. Saco de filtro de camada multi - para pequenos detritos	P30X022AP	7. Saco de filtragem - para detritos grandes
	4. Corpo do aparelho de limpeza		

! Utilize apenas o carregador que acompanha o produto de limpeza.

Especificações

Entrada do carregador de bateria.....	100-240V-50-60Hz, 400mA Máximo
Saída do carregador de bateria.....	8.4V, --- 1.A
Bateria.....	7.4V, 2200mAh, 16.28Wh, 2S1P Li-Ion
Faixa de temperatura da água.....	Máximo 96°F, (35°C) Mínimo 40°F, (5°C)
Profundidade operacional.....	Máximo 9.8 ft. (3.0 m), Mínimo 10 in. (0.25 m)
Temperatura de carga.....	Máximo 100°F, (37.7°C) Mínimo de 50°F, (10°C)

A Carregar o seu aparelho de limpeza

Carga inicial **4 Horas**

Recarga (Depois de uma descarga completa) **4 Horas**

Tempo máximo de carregamento não deve exceder **24 Horas**

B Inserir a bolsa-filtro

C Fixar a cabeça de aspiração

Limpar a bolsa-filtro

- Deverá retirar e limpar a bolsa-filtro depois de cada uso (Figura F.1).
- Não esfregar o saco contra si mesmo ao mesmo tempo enxaguá-lo.

Armazenagem Prolongada

- Limpe sempre a tampa do nariz e a bolsa-filtro antes de armazenar.
- Sempre armazene e carregue seu aspirador num abrigo interior fresco e seco.
- Volte a carregar o seu aparelho de limpeza dentro de casa durante 4 horas depois de cada mês de inactividade.
- Nunca deixe seu carregador conectado ao limpador por mais de 24 horas.

Diretriz de descarte / reciclagem de fim de vida

Programa ambiental(s), Directiva Europeia REEE

Por favor, respeite os regulamentos da União Europeia e ajudar a proteger o ambiente. Devolver o equipamento elétrico que não funciona para uma instalação nomeado pelo seu município que recicla corretamente equipamentos eléctricos e electrónicos. Não jogue-os no lixo indiferenciado. Para os itens que contêm baterias removíveis, retire as pilhas antes de descartar o produto.





Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitswarnungen vor der Bedienung. Versäumnis dessen kann ernsthafte Personenschäden zur Folge haben.

Lassen Sie Kinder niemals für den Betrieb dieses Produkts. Dies ist kein Spielzeug, Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht spielen mit diesem Produkt.

Halten Sie das Reinigungsmittel und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

Verwenden oder lagern Sie das Ladegerät nicht im Freien. Laden Sie Ihren Reiniger an einem sauberen, trockenen Ort und nur mit dem bereitgestellten Ladegerät. Verwenden Sie kein Ladegerät, das mit einem anderen Gerät geliefert wurde.

Versuchen Sie nicht zu arbeiten, wenn der Reiniger oder das Ladegerät in irgendeiner Weise beschädigt zu sein scheint.

Dieser Reiniger ist nicht geeignet, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet zu werden, sofern keine Aufsicht oder Anweisungen durch eine sicherheitsverantwortliche Person bezüglich der Geräteverwendung besteht.

Die Warnungen und Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung diskutiert werden, können nicht alle möglichen Umstände oder Situationen, die auftreten könnten, abdecken. Es muss verstanden werden, dass der Benutzer immer intensive Vorsicht und gesunden Menschenverstand ausüben sollte, wenn der Reiniger verwendet wird.

Fassen Sie den Netzstecker des Ladegeräts oder das Gerät selber nie mit nassen Händen an.

Bedienen Sie den Reiniger nicht mit nassen Händen oder ohne Schuhe.

Bedienen Sie diesen Reiniger nicht in Gegenwart von flammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten.

Warten Sie den Reiniger niemals, wenn die Einheit eingeschaltet oder mit dem Ladegerät verbunden ist.

Verwenden Sie nur das Ladegerät, das mit dem Reiniger geliefert wurde.

Stellen Sie das Ladegerät niemals in Flüssigkeiten. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Wasser oder Feuchtigkeit oder extremer Hitze oder Kälte aus.

Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird oder wenn eine Routinewartung am Reiniger durchgeführt wird.

Dieser Reiniger enthält wiederaufladbare Batterien. Verbrennen Sie die Batterien nicht, das sie bei hohen Temperaturen explodieren. Entsorgen Sie Batterien immer gemäß örtlichen Rechts.

Unter extremen Bedingungen können Batterien auslaufen. Wenn Batterieflüssigkeit auf die Haut gelangt, waschen Sie diese umgehend mit warmem Wasser ab. Wenn es in Ihre Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen umgehend mit einer milden Lösung aus Backpulver und Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Halten Sie Haare, locker sitzende Kleidung und alle Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen des Reinigers fern.

NUTZUNGSINFORMATION

Versuchen Sie den Reiniger oder das Ladegerät zu verwenden, wenn es den Anschein hat, dass es auf irgendeine Weise beschädigt ist.

Verwenden Sie das Produkt nur für seine vorgesehene Verwendung, wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur Water Tech Zubehör und Filter.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch gedacht.

Lassen Sie Ihren Reiniger während der Langzeitlagerung niemals eingesteckt (maximale Ladezeit sollte 24 Stunden nicht überschreiten).

Lassen Sie Ihren Reiniger niemals im Wasser, wenn er "AUS" ist oder wenn die Batterien leer sind.

Verwenden Sie Ihren Reiniger nicht für Poolöffnungen; der Reiniger wurde für die Routinewartung Ihres Pools oder Spas entworfen.

Der Reiniger wurde nur für die Unterwasserverwendung in Swimmingpools oder Spas entworfen. Es ist kein Mehrzweck-Staubsauger.

Tauchen Sie den Reiniger umgehend unter Wasser, nachdem die Einheit "EIN"-geschaltet wurde, um Schäden an der

Antriebswellendichtung zu vermeiden. Versäumnis dessen wird die Lebensdauer der Wasserdichtung verkürzen und / oder die Garantie verfallen lassen.

Lagern Sie den Reiniger an einem sauberen, trockenen Ort. Setzen Sie ihn nicht direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen aus.

Vermeiden Sie es scharfe Objekte aufzusammeln, da Sie den Filter beschädigen können.

Halten Sie alle Öffnungen am Reiniger frei von Schmutz, was den Wasserdurchfluss verringern könnte.

Stellen Sie den Reiniger oder das Ladegerät nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen auf.

Tragen Sie das Ladegerät niemals am Kabel oder trennen Sie es niemals von der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen.

Verwenden Sie das Ladegerät für beste Ergebnisse an Orten, wo die Temperaturen zwischen 50° F / 10° C und 100° F / 37,7° C liegen. **16**

- | | | | |
|-----------|--|-----------------|--|
| P34X006G2 | 1. Saugerkopf | P20X003LIV2 | 5. Motorgehäuse |
| P34X002G2 | 2. Nasenkappe | LC099-2SK-US-EU | 6. Ladegerät und EU-Adapter |
| P30X022XF | 3. Mehrschicht-Filterbeutel - für kleine Trümmer | P30X022AP | 7. Alle Zweck Filtersack - für große Trümmer |
| | 4. Reinigerkörper | | |

⚠ Verwenden Sie nur das Ladegerät, das mit dem Reiniger geliefert wurde.

Spezifizierungen

Akku-Ladegerät-Eingang.....	100-240V-50-60Hz, 400mA Maximale
Akku-Ladegerät-Ausgabe.....	8.4V, --- 1.A
Akku.....	7.4V, 2200mAh, 16.28Wh, 2S1P Li-Ion
Wasser-Temperatur-Bereich.....	Maximale 96°F, (35°C) Minimum 40°F, (5°C)
Operationstiefe.....	Maximale 9.8 ft. (3.0 m), Minimum 10 in. (0.25 m)
Ladetemperatur.....	Maximale 100°F, (37.7°C) Minimum 50°F, (10°C)

A Laden Ihres Reinigers

Initialladung **4 Stunden**

Wiederaufladen (Nach Vollständiger Entladung) **4 Stunden**

Die maximale Ladezeit sollte **24 Stunden** nicht überschreiten

B Einsetzen des Filterbeutels

C Befestigung des Saugerkopfes

D Befestigung der Poolstange

E Den Reiniger An und Aus schalten

F Wartung

Reinigung des Filterbeutels

- Reinigen Sie die Nasenkappe und den Filterbeutel immer vor der Einlagerung (Abbildung F.1).
- Die Tasche Nicht scheuern gegen sich selbst, während Spülen.

Langzeitaufbewahrung

- Reinigen Sie die Nasenkappe und den Filterbeutel immer vor der Einlagerung.
- Lagern und laden Sie Ihren Reiniger an einem kühlen und trockenen Unterstand.
- Laden Sie den Reiniger drinnen 4 Stunden nach jedem inaktiven Monat.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht länger als 24 Stunden am Gerät.

Entsorgung am Ende des Lebens / Recyceln Richtlinie

Schutz der Umwelt, über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Respektieren Sie bitte die Regulierungen von Europäischen Union und helfen Sie, die Umwelt zu schützen. Rückkehr der nicht funktionierenden elektrischen Anlagen an eine Anlage genehmigt durch Ihre Stadt, ordnungsgemäß recycelt von elektrischen und elektronischen Geräten. Entfernen Sie die Batterien vor der Entsorgung des Produkts, das zu entfernende Batterien enthält.



Lees alle waarschuwingen met aandacht en begrijp deze voordat u begint. Als u dit niet doet kan dit ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

Sta nooit toe dat kinderen dit product te gebruiken. Dit is geen speelgoed, houd toezicht op kinderen om te zorgen dat ze niet spelen met dit product.

Houd de stofzuiger en het is accessoires buiten het bereik van kinderen.

De charger niet buiten gebruiken of bewaren. Laad uw cleaner op op een schone en droge plaats en slechts met de verstrekte charger. Gebruik geen charger die bij een apparaat hoort.

Probeer het niet te gebruiken als de cleaner of charger op enige wijze beschadigd lijkt.

Deze cleaner is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij deze supervisie of instructie hebben ontvangen over het gebruik van dit instrument van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

De waarschuwingen, let op en instructie die in deze handleiding voor gebruik worden genoemd kunnen niet alle mogelijke condities of situaties omvatten die zouden kunnen optreden. U dient te begrijpen dat de gebruiker altijd zeer voorzichtig en met gezond verstand te werk moet gaan bij gebruik van de cleaner.

De charger niet in of uit de stroomvoorziening halen of het apparaat aanraken met natte handen.

De cleaner niet gebruiken met natte handen of zonder schoenen.

Deze cleaner niet gebruiken bij aanwezigheid van brandbare of ontvlambare vloeistoffen.

Geen onderhoud aan de cleaner doen wanneer de unit aangesloten is of loopt op de charger.

Gebruik alleen de charger die bij de cleaner werd geleverd.

De charger nooit in enige vloeistof plaatsen. De charger nooit blootstellen aan regen, water of damp, of extreem hoge of lage temperaturen.

Verwijder de charger van het stopcontact wanneer de cleaner niet wordt gebruikt of wanneer er routine-onderhoud wordt uitgevoerd.

Deze cleaner bevat oplaadbare batterijen. De batterij niet verbranden omdat het bij hoge temperatuur zal exploderen. Altijd de batterijen afvoeren in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Als batterijvloeistof op de huid komt, dit meteen met water afwassen. Als dit in uw ogen komt, uw ogen onmiddellijk met een milde oplossing van bicarbonaat in water spoelen, en medische hulp inroepen.

Houd haar, los zittende kledij en alle lichaamsdelen weg van openingen en bewegende delen van deze cleaner.

GEBRUIKINFORMATIE

Probeer het niet te gebruiken als de cleaner of charger op enige wijze beschadigd lijkt.

Gebruik dit product alleen voor het bestemde doel zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen Water Tech accessoires en filters.

Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Laat de cleaner nooit in opladingstand tijdens opslag voor lange duur (de maximale oplaadtijd mag niet langer zijn dan 24 uur).

Laat de cleaner nooit in water staan wanneer het "OFF" (uit) is, of wanneer het geen stroom meer heeft.

Gebruik uw cleaner niet voor zwembad openingen; de cleaner is ontworpen voor routine-onderhoud van uw zwembad of spa.

De cleaner is ontworpen voor gebruik onder water alleen in zwembaden of spas. Het is geen stofzuiger voor algemeen gebruik.

De cleaner meteen in water dompelen na aanzetten ("ON") om schade te voorkomen aan de pakkingen op de motoras. Als u dit niet doet zal de waterpakking een korter leven hebben en/of zal de garantie ongeldig worden.

Bewaar de cleaner op een schone droge plaats. Niet bewaren in direct zonlicht of blootgesteld aan extreme temperaturen.

Vermijd opzuiging van scherpe voorwerpen omdat deze het filter kunnen beschadigen.

Houd alle openingen op de cleaner vrij van debris dat de waterstroom kan verminderen.

Plaats de cleaner of charger niet op of bij hete oppervlakken.

Draag de charger nooit bij het snoer, en haal nooit de snoer uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.

Voor beste resultaten de charger gebruiken bij een temperatuur tussen 10°C en 37,7 °C.

- | | | | |
|-----------|---|-----------------|--|
| P34X006G2 | 1. Zuigpot | P20X003LIV2 | 5. Motor geval |
| P34X002G2 | 2. Neusdop | LC099-2SK-US-EU | 6. Lader en EU Adapter |
| P30X022XF | 3. Meerlaagse filterzak - voor klein puin | P30X022AP | 7. Alle doel filterzak - voor groot puin |
| | 4. Pool Blaster stofzuiger | | |

! Gebruik alleen de met de stofzuiger meegeleverde oplader.

Specificatie

Batterij lader Invoer.....	100-240V-50-60Hz, 400mA Maximaal
Batterij lader Uitgang.....	8.4V, --- 1.A
Batterij.....	7.4V, 2200mAh, 16.28Wh, 2S1P Li-Ion
Bereik van de watertemperatuur.....	Maximaal 96°F, (35°C) Minimum 40°F, (5°C)
Operationele diepte.....	Maximaal 9.8 ft. (3.0 m), Minimum 10 in. (0.25 m)
Laadtemperatuur.....	Maximaal 100°F, (37.7°C) Minimum 50°F, (10°C)

A Uw cleaner opladen

De eerste oplading **4 uur**

Opnieuw laden(Na volledige ontlading) **4 uur**

Maximale laadtijd mag niet meer dan **24 uur**

B Filterzak aanbrengen

C Zuigpot aansluiten

Filterzak reinigen

- U dient de filterzak na elk gebruik te verwijderen en schoon te maken (Figuur F.1).
- Niet schrobben de zak tegen zichzelf terwijl het spoelen.

Opslag voor lange duur

- Altijd de neusdop en filterzak voor opslag reinigen.
- Altijd opladen en opbergen van het reinigingsmiddel in een koele, droge overdekte shelter.
- Laad de stofzuiger voor 4 uur na elke maand inactiviteit.
- Laat uw oplader nooit langer dan 24 uur aangesloten op het vacuüm.

Einde van leven verwijdering / recyclen van richtlijn

Milieu programma(s), Europese AEEA-richtlijn

Respecteer de regelgeving van de Europese Unie en helpen om het milieu te beschermen. Return-niet-werkende elektrische apparatuur om een faciliteit door uw gemeente die goed recycleert elektrische en elektronische apparatuur benoemd. Laat ze niet af in ongesorteerd afvalbakken. Voor items met verwisselbare batterijen, verwijder de batterijen voor het weggooien van het product.



Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza prima di usare l'apparecchio. Il non rispetto di tale misura potrebbe causare serie lesioni personali.

Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto. Questo NON è un giocattolo, i bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giocare con il prodotto.

Tenere che l'aspirapolvere e suoi accessori dalla portata dei bambini.

Non usare né conservare il caricabatteria all'aperto. Caricare l'aspiratore in un luogo pulito e asciutto, e solo con il caricabatteria fornito. Non utilizzare il caricabatteria fornito con qualsiasi altro apparecchio.

Non tentare di usare l'aspiratore o il caricabatteria se appaiono danneggiati in qualsiasi modo.

Questo aspiratore non è concepito per essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano esperienza e cognizioni sufficienti a meno che non siano vigilate, o abbiano ricevuto istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Le avvertenze, precauzioni e istruzioni contenute nel presente manuale non possono coprire tutte le possibili condizioni o situazioni che potrebbero verificarsi. È essenziale che l'operatore eserciti sempre estrema attenzione e usi il buon senso quando utilizza l'aspiratore.

Non collegare il caricabatteria a una presa di corrente o all'aspiratore, né scollegarlo dall'una o dall'altro, con le mani bagnate.

Non maneggiare l'aspiratore con mani bagnate o a piedi nudi.

Non usare l'aspiratore in presenza di liquidi infiammabili o combustibili.

Non eseguire mai la manutenzione dell'aspiratore mentre è acceso o collegato al caricabatteria.

Usare solo il caricabatteria fornito con l'aspiratore.

Non mettere mai il caricabatteria a contatto di alcun liquido. Non esporre mai il caricabatteria alla pioggia, ad acqua o all'umidità, oppure a temperature eccessivamente alte o basse.

Scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente quando non è in uso o quando si esegue la manutenzione dell'aspiratore.

Questo aspiratore contiene batterie ricaricabili. Non incenerire la batteria; esploderebbe a temperature elevate. Smaltire sempre le batterie in conformità alle norme di legge.

In condizione estreme, si possono avere perdite di liquido dalla batteria. In caso di contatto cutaneo con il liquido della batteria, lavare immediatamente la parte lesa con acqua. Se il liquido entra negli occhi, sciacquarli immediatamente con una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio e consultare un medico.

Tenere i capelli, indumenti larghi e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'aspiratore.

INFORMAZIONI PER L'USO

Non tentare di usare l'aspiratore o il caricabatteria se appaiono danneggiati in qualsiasi modo.

Usare questo prodotto esclusivamente per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente filtri e accessori Water Tech.

Questo prodotto non è concepito per uso commerciale.

Non lasciare mai l'aspiratore collegato al caricabatteria in funzione durante lunghi periodi di conservazione (il massimo tempo di carica non deve superare le 24 ore).

Non lasciare mai l'aspiratore in acqua quando è spento o quando le batterie sono scariche.

Non utilizzare l'aspiratore su aperture della piscina; l'aspiratore è stato progettato per la manutenzione di routine di piscine e vasche idromassaggio.

L'aspiratore è stato progettato solo per l'uso in acqua di piscine e vasche idromassaggio. Non è stato progettato per essere utilizzato come aspirapolvere universale.

Immergere l'aspiratore in acqua subito dopo averlo acceso, per prevenire danni alla guarnizione dell'albero motore. La mancata osservanza di questa precauzione accorcerebbe la durata della guarnizione contro l'ingresso dell'acqua e/o annullerebbe la garanzia.

Conservare l'aspiratore in luogo asciutto e pulito. Non conservarlo esposto alla luce solare diretta o a temperature estreme.

Evitare di aspirare oggetti affilati poiché possono danneggiare il filtro.

Mantenere tutte le aperture dell'aspiratore libere da detriti, che potrebbero ridurre il flusso dell'acqua.

Non collocare l'aspiratore o il caricabatteria su o presso superfici calde.

Non trasportare mai il caricabatteria per il cavo né scollegarlo da una presa di corrente tirandone il cavo.

Per ottenere risultati ottimali, usare il caricabatteria in luoghi in cui le temperature sono comprese fra 10 °C e 37.7° C.

- | | | | |
|-----------|---|-----------------|---|
| P34X006G2 | 1. Testa di aspirazione | P20X003LIV2 | 5. Cassa motore |
| P34X002G2 | 2. Tappo a bocchetta | LC099-2SK-US-EU | 6. Caricabatterie e Adattatore UE |
| P30X022XF | 3. Sacchetto filtro multistrato - per piccoli detriti | P30X022AP | 7. Tutti bag filtro per applicazioni - per grandi detriti |
| | 4. Corpo aspiratore | | |

A Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito con il pulitore.

Specificazioni

Ingresso caricabatteria	100-240V-50-60Hz, 400mA Massimo
Caricabatterie uscita.....	8.4V, --- 1.A
Batteria.....	7.4V, 2200mAh, 16.28Wh, 2S1P Li-Ion
Gamma di temperatura dell'acqua.....	Massimo 96°F, (35°C) Minimo 40°F, (5°C)
Profondità di funzionamento.....	Massimo 9.8 ft. (3.0 m), Minimo 10 in. (0.25 m)
Carica di temperatura.....	Massimo 100°F, (37.7°C) Minimo, 50°F (10°C)

A Carica dell'aspiratore

Carica iniziale **4 ore**

Ricarica (dopo una scarica completa) **4 ore**

Tempo di ricarica massimo non deve superare le **24 ore**

B Inserimento del sacchetto filtrante

C Fissaggio della testa di aspirazione

D Fissaggio del palo per piscina

E Accensione e spegnimento dell'aspiratore

F Manutenzione

Pulizia del sacchetto filtrante

- Rimuovere e pulire il sacchetto filtrante dopo ciascun uso (Figura F.1).
- Non strofinare il sacco contro se stessa durante il risciacquo.

Conservazione per periodi prolungati

- Pulire sempre il tappo a bocchetta e il sacchetto filtrante prima di conservare l'aspiratore.
- Sempre memorizzare e caricare il vostro pulitore in un riparo coperto fresco ed asciutto.
- Ricaricare il pulitore per 4 ore dopo ogni mese di inattività.
- Tempo di ricarica massimo non deve superare le 24 ore.

Direttiva Smaltimento / riciclaggio di fine vita

Programma Ambientale(s), RAEE Direttiva Europea

Si prega di rispettare le norme dell'Unione europea e contribuire a proteggere l'ambiente. Ritorno materiale elettrico non funzionante ad un impianto nominato dal comune che ricicla correttamente apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non gettare nei cassonetti dei rifiuti indifferenziati. Per gli elementi contenenti batterie rimovibili, rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto.



END OF LIFE BATTERY DISPOSAL - EN

The maintenance free, Lithium Ion battery in your unit must be properly disposed of in accordance to State and local law. To confirm if recycling is required; contact your local authority for information.

WARNING!

- Never attempt to disassemble a battery pack.
1. Remove all personal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when unwiring a pack from the vacuum unit.
 2. A battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring (or like item) to metal causing a severe burn.
 3. Wear complete eye protection, gloves and protective clothing when removing the battery pack.
 4. Take care not to touch wires together or allow them to contact any metal items, which would cause sparking and/or short circuit the battery.
 5. Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or the cleaner. Batteries can generate gases which could possibly ignite.
 6. Do not expose to fire or intense heat as this may result in an explosion.

CAUTION!

- If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag.
7. If acid comes in contact with skin and clothing, wash immediately with plenty of soap and water.
 8. If acid comes in contact with eyes, immediately flood eye with running cool water for at least 15 minutes. Get medical attention immediately.

How to remove the battery

- Recommended tools (not included): Philips screwdriver, wire-cutters, electrical tape.

1. Remove battery chamber cap.
2. Using the Philips screw driver, unfasten the 2 screws on top of the motor-box.
3. Pull the battery out shown in image three.
4. Using the wire-cutters, cut the wires as shown in image four. Do not cut both wires at the same time.
5. Wrap the wires with electrical tape. Dispose according to local law.

FIN DE VIE ÉLIMINATION DES PILES - FR

La batterie lithium-ion sans entretien de votre unité doit être éliminée conformément à la législation nationale et locale. Pour confirmer si le recyclage est requis; contactez votre autorité locale pour obtenir des informations.

AVERTISSEMENT !

- S'assurer que la batterie est déchargée avant de démonter l'aspirateur.
1. Retirer tous les objets métalliques tels que des anneaux, bracelets, colliers et montres lors du la déconnexion de la batterie. Une batterie de ce type peut entraîner un court-circuit suffisant pour souder un anneau (ou tout objet similaire) avec du métal, provoquant des brûlures sévères.
 2. Une batterie peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder un anneau (ou un objet similaire) au métal, provoquant une brûlure grave.
 3. Porter une protection oculaire complet, gants et vêtements de protection lorsque vous retirez la batterie.
 4. Veillez à ne pas toucher les fils ensemble ou à les laisser entrer en contact avec des objets métalliques, ce qui pourrait provoquer des étincelles et / ou court-circuiter la batterie.
 5. Ne jamais fumer ou laisser une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du nettoyeur. Les batteries peuvent générer des gaz qui pourraient éventuellement s'enflammer.
 6. Ne pas exposer au feu ou à une chaleur intense car cela peut entraîner une explosion.

ATTENTION!

- En cas de fuite, évitez tout contact avec l'acide qui fuit et placez la batterie endommagée dans un sac en plastique.
7. Si l'acide entre en contact avec la peau et les vêtements, rincez immédiatement à grande eau et au savon.
 8. Si de l'acide entre en contact avec les yeux, rincez immédiatement les yeux avec de l'eau froide pendant au moins 15 minutes. Obtenez des soins médicaux immédiatement.

Comment retirer la batterie

- Outils recommandés (non fournis) Tournevis Philips, coupe-fil, ruban isolant.
1. Retirez le capuchon du compartiment de la batterie.
 2. À l'aide du tournevis Philips, desserrez les 2 vis situées sur le dessus du boîtier du moteur.
 3. Retirez la batterie montrée dans l'image trois.
 4. Utilisez le coupe-fil, coupez les fils comme indiqué dans l'image quatre. Ne pas couper les deux fils en même temps.
 5. Enveloppez les fils avec du ruban électrique. Éliminer conformément à la loi locale.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS AL FINAL DE VIDA - ES

La batería de iones de litio que no requiere mantenimiento en su unidad debe desecharse de acuerdo con las leyes estatales y locales. Para confirmar si se requiere reciclaje; contacte a su autoridad local para obtener información.

ADVERTENCIA!

• Nunca trate de desarmar una batería.

1. Retire todos los objetos personales como anillos, pulseras, collares y relojes cuando realice la extracción de una batería. Una batería puede producir un cortocircuito y la corriente lo suficientemente alta para soldar un anillo (o similar) al metal, causando una quemadura grave.
2. Una batería puede producir una corriente de cortocircuito lo suficientemente alta como para soldar un anillo (o elemento similar) al metal, causando una quemadura grave.
3. Use protección ocular completa, guantes y ropa protectora cuando retire la batería.
4. Tenga cuidado de no tocar cables juntos o les permiten entrar en contacto con objetos metálicos, que pueda causar chispas o cortocircuito la batería.
5. Nunca fume ni permita que haya chispas o llamas cerca de la batería o del limpiador. Las baterías pueden generar gases que posiblemente podrían encenderse.
6. No exponer al fuego o al calor intenso, ya que esto puede provocar una explosión.

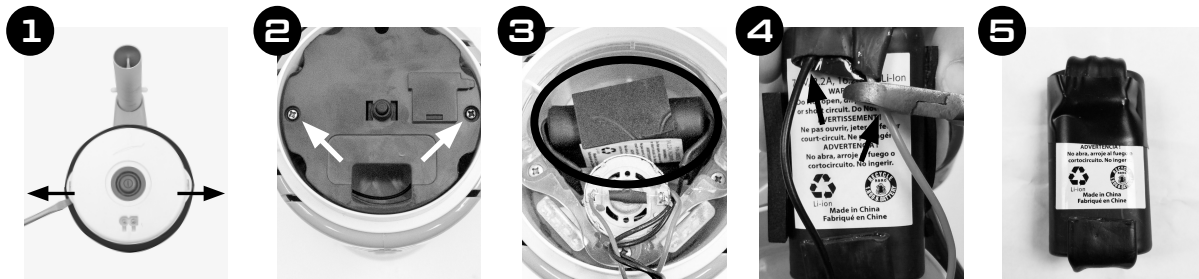
¡PRECAUCIÓN!

- Si se produce una fuga de la batería, evite el contacto con el ácido que gotea y coloque la batería dañada en una bolsa de plástico.
- 7. Si el ácido entra en contacto con la piel y la ropa, lávese inmediatamente con abundante agua y jabón.
- 8. Si el ácido entra en contacto con ojos, inmediatamente Enjuáguese con agua fría durante al menos 15 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente.

Como quitar la batería

• Herramientas recomendadas (no incluidas): destornillador Philips, cortadores de alambre, cinta aislante.

1. Quite la tapa de la cámara de la batería.
2. Usando al destornillador de Philips, desate los 2 tornillos encima de la caja del motor.
3. Saca la batería indicada en la imagen tres.
4. Usando los cortadores de alambre, corte los alambres como se muestra en la imagen cuatro. No corte ambos cables al mismo tiempo.
5. Enrolle los cables con cinta aislante. Eliminar según las leyes locales.



RoHS CE





10 Alvin Ct., Suite 111
East Brunswick, NJ 08816 - USA
Tel: 732-967-9888 US, Canada & International
Fax: 732-967-0070 US & International
www.WaterTechCorp.com